Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	A
CLUB 2	La Broye	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	16:00	End / Ende / Fin / Fine	18:12
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A55		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	68

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	214390	DONZEL Christophe	
Official scorer / Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 / Arbitre 1	207036	TURRIAN Jean-Philippe	
Referee 2 / Arbitre 2	20762	WILLEMIN Gabriel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Skater 90**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
67	C	VASILE Daniel	201435	05:13	90	5	1				
TS	A	RÜFLI Fabian	99154	10:25	55	TS	2				
27	G	MARTI Yannick X X X	95219	14:28	40	TS	3				
88	G	HAMEL Quentin	209246	37:03	66	55	4				
40		ZIMMERMANN Derek	4000	38:43	17	67	5				
66		MÜLLER Marco	97180	49:16	55	66	6				
5		ZURBRIGGEN Aloïs	202470	50:41	TS	66	7				
55		HENZ Jonathan	201263	51:26	5	67	8				
90		HEIMBERG Marius	207466								
17		AMARU Danilo	205273								
70		CATTIN Manoel	204213								
96		ESTEVEZ Eric	207302								
29		PETEUT Joël	212290								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

TOTAL 8

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
02:41	29	2	00:00	02:56	S1
23:31	70	2	00:00	24:10	K1
34:35	90	2	00:00	36:35	E
44:19	55	2	00:00	44:45	E
53:07	66	2	00:00	55:07	B1
53:07	66	2	00:00	57:07	C1
59:01	90	2	00:00	60:00	G1

TOTAL 14 min

2 La Broye

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
71	C	CHATTON Guillaume	204128	02:56	69	11	1				
90	A	EGGER Sullivan	205062	13:14	23		2				
66	G	SERMET Loïc X X X	206035	24:10	71	90	3				
	G			28:32	69		4				
69		YERLY Damien	206249	33:17	10	11	5				
11		MACHAKA Ken	208068	44:45	69		6				
17		GIVEL Florent	203014								
26		BÜRGY Romain	204050								
10		MAGNIN Jérémy	205020								
KP		BERCHIER Maxime	216093								
87		BISE Michaël	204047								
59		CHATELANAT Grégoire	213376								
23		BERTSCHY Florian	209198								
8		GIVEL Christophe	202124								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98287
	CHRISTINAZ Julien			

TOTAL 6

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
17:02	26	2	00:00	19:02	E
27:37	23	2	00:00	29:37	B1
34:35	23	2	00:00	36:35	C1
46:32	69	2	00:00	48:32	G1

TOTAL 8 min